

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 46 (1973)

**Register:** Table des matières de l'année 1973

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières de l'année 1973



Per A 4334

## N° 1 JANVIER 1973

La crise du logement: où en est-on? Quelques éléments chiffrés, par Michel Lambert  
Nouveaux équipements commerciaux. Aspects économiques, par Yvette Jaggi  
Aménagement du territoire et grandes surfaces de vente, par Victor Ruffy  
La voix qui crie dans le désert  
L'octroi de concessions, respectivement d'autorisations, pour la construction de téléphériques et de téléskis  
L'Algérie arrache ses vignes

## N° 2 FÉVRIER 1973

Nécrologie  
Problèmes de l'économie de la planification, par Roger Krebs  
Freiner la croissance, une réalité ou une illusion? par Jean-Pierre Vouga  
La réforme des conditions de rémunération de l'ingénierie et de l'architecture en France  
Initiative vaudoise en faveur du logement, par Arthur Maret  
Prise de position de la SIA sur l'arrêté relatif à la construction  
Pas de permis de construction pour des maisons de vacances hors du périmètre du réseau de canalisation  
Création de régions ou d'associations à but déterminé  
Protection des haies, broussailles et bosquets  
L'âge de la retraite  
Délimitation de zones à bâtir  
Protection uniforme contre l'incendie en Suisse  
Les Arts ménagers et la réalité, par Isabelle de Dardel  
Protection du paysage, du site de localités et de monuments

## N° 3 MARS 1973

Aux lecteurs de «Habitation», en guise d'adieu, par Jean-Pierre Vouga  
Le coût de construction du logement en relation avec ses caractéristiques géométriques, par René Meyrat  
A propos des élections législatives en France: Le programme commun communiste et socialiste, les précisions portant sur l'urbanisme et le logement  
Les dangers du chauffage auxiliaire  
La santé du citadin constamment menacée  
Dégèlement des conduites d'eau  
Alice au Pays des Merveilles, ou quand le Musée ouvre ses portes aux enfants, par Isabelle de Dardel  
La concentration humaine  
Pour une politique de recherche avancée en matière d'environnement construit, par Roland Beltrami

## Urbanisme et santé

A travail égal salaire égal: La Convention N° 100 ratifiée en bonne et due forme  
Un exemple à ne pas suivre  
Un réel progrès!...  
La rénovation urbaine, par Michael Hanson  
Protection des eaux et dispersion des constructions  
Expositions  
Le développement dans les régions touristiques

## N° 4 AVRIL 1973

Convocation à l'assemblée générale annuelle de l'USAL  
Invitation au Congrès annuel de l'USAL  
La lutte menée dans divers pays européens contre le bruit de la circulation  
Communiqué de presse des étudiants, assistants et professeurs de l'EAUG  
Dans un quartier de Lausanne, expérience de développement communautaire, par Micheline Perrin et Rose Dutoit  
Extraits du bulletin-statistique du logement et de la construction dans le canton de Vaud N° 35 (juin 1972)  
La culture: non plus un luxe, mais un besoin (UNESCO)  
Les bombes sprays, facteurs d'explosion  
Comité de l'habitation, de la construction et de la planification

## N° 5 MAI 1973

Société coopérative de cautionnement hypothécaire pour coopératives suisses de construction et d'habitation, Bâle. Assemblée générale ordinaire  
Editorial  
L'insertion de l'architecte dans la production du bâtiment, par Maurice Cosandey  
Exercice professionnel et enseignement de l'architecture, par Lucius Burckhardt  
Des étudiants-architectes de l'EPF-L proposent un plan d'étude  
L'Ecole d'architecture de Genève ouvre un dossier: la crise de l'architecture et des écoles d'architecture  
La population mondiale (3706 millions) aura doublé dans trente-trois ans (ONU)  
En France, un «Guide du bruit des routes urbaines et de ses implications techniques»  
L'industrie suisse des panneaux de particules à la veille de l'intégration européenne, par J.-L. Frachebourg  
En Suisse: Construction aux abords de routes de grand trafic  
La Cathédrale de Strasbourg victime de la pollution, par J.-C. Hahn, «Le Monde»

*N° 6 JUIN 1973*

Développement historique d'un village: Blonay, par Bernard Huser

Section romande de l'USAL

Assemblée générale du 12 mai 1973, à Sion

1. Rapport du comité, par Bernard Vouga
2. Rapport de la Rédaction de l'«Habitation», par Pierre-Etienne Monot

Logis Suisse SA

1. Communiqué de presse
2. De l'idée à la réalisation, par M. A. Maurer
3. Buts et moyens de Logis Suisse SA, par M. E. Leemann

Problème du logement et restriction des crédits au Conseil national – petite question urgente Meizoz

Notes sur le logement social aux Etats-Unis

Vive la savonnette!

Catalogue des systèmes CRB – Complément 1972

*N° 7 JUILLET 1973*

L'aménagement du territoire au niveau national, par Jean-Pierre Vouga

USAL: Assemblée générale annuelle, Sion 1973. Procès-verbal, par F. Hermenjat

Société coopérative d'habitation de Lausanne, extrait du rapport d'activité sur l'exercice 1972, par Bernard Meizoz

Production de l'espace et aménagement du territoire, le contexte vaudois, par Maurice Boggio

Les 70 ans d'Alfred Roth, par Gilles Barbey

Protection des rives des lacs et des rivières

Convention du logement, communiqué de presse

La capacité productive de nos forêts, par A. Kurth

*N° 8 AOÛT 1973*

Les arrêtés conjoncturels et les restrictions de crédit, par Bernard Meizoz

Esquisse d'une conception de l'enseignement de la technologie, par Niklaus Kohler et Kurt von Arx

En Belgique: Accès des handicapés aux bâtiments publics

Conseil national, petite question Meizoz du 25 juin 1973

Produits à lessive et protection de l'environnement

Les maîtres ramoneurs vaudois et la pollution de l'air

La construction en France: le progrès en 1972 a surtout concerné les logements chers, par M. Boyer

*N° 9 SEPTEMBRE 1973*

Etude historique d'un quartier urbain: le Rôtillon à Lausanne, par Krina et Fernando Costa-Gomes et Huynh Tu Kinh

La hausse des loyers en Suisse romande

Communiqué de presse: Le climat et l'habitabilité

L'agriculture biologique: une paysannerie marginale et prospère, par Rémi Huppert

*N° 10 OCTOBRE 1973*

La réalité de la profession d'architecte, par Roland Beltrami

Hypothèses sur la dynamique de l'aménagement du territoire, par Jacques Vicari

Rapports entre l'environnement construit et le comportement humain: étude bibliographique et analytique, par Gilles Barbey et Cheryl Gelber

Au Conseil national, petite question Zwygart et petite question Meizoz

Des logements de luxe pour pauvres

Le visage de la rue dans les cités historiques, résolution du colloque international de l'ICOMOS

*N° 11 NOVEMBRE 1973*

**Journée d'information de l'ASPAN, du 4 octobre 1973:**

L'arrêté fédéral urgent sur l'aménagement du territoire. Principes fondamentaux en matière d'aménagement du territoire et de droit foncier, exposé du conseiller fédéral Kurt Furgler

Quel est l'apport des lois fédérales concernant l'aménagement du territoire et l'encouragement à la construction de logements? Exposé de M. Leo Schürmann, conseiller national, Olten

Limitation de la liberté de construire, découlant du droit fédéral, exposé de M. J.-F. Aubert

La construction et la planification fondées sur le droit communal, exposé de M. Roger Currat, urbaniste cantonal, Fribourg

Aménagement du territoire et coûts des équipements, exposé de M. C. Wasserfallen, chef du Service de l'urbanisme du canton de Vaud

La construction et la planification fondées sur le droit cantonal, exposé de M. J. Meylan, avocat au Service cantonal vaudois de justice et législation

*N° 12 DÉCEMBRE 1973*

USAL: Rapport annuel 1971 et 1972

Les barrières architecturales, psychologiques et sociales rencontrées par les handicapés, par Marie-France Genoud, Monique Pfister et Christine Wilhelm

Robinson Crusoe mis à la nécessité du jour, par Isabelle de Dardel

Pro Familia et Pro Juventute unissent leurs efforts pour les places de jeux «Robinson»

Financement de l'habitation et coopératives; extrait d'un rapport des Nations Unies

# Répertoire des principaux articles parus en 1973

## Logement et problèmes sociaux

Les arts ménagers et la réalité, par Isabelle de Dardel	Février
Alice au Pays des Merveilles, ou quand le musée ouvre ses portes aux enfants, par Isabelle de Dardel	Mars
Dans un quartier de Lausanne, expérience de développement communautaire, par Micheline Perrin et Rose Dutoit	Avril
Notes sur le logement social aux Etats-Unis	Juin
En Belgique: accès des handicapés aux bâtiments publics	Août
Les barrières architecturales, psychologiques et sociales rencontrées par les handicapés, par Marie-France Genoud, Monique Pfister et Christine Wilhelm	Décembre
Robinson Crusoe mis à la nécessité du jour, par Isabelle de Dardel	Décembre
Pro Familia et Pro Juventute unissent leurs efforts pour les places de jeux «Robinson»	Décembre

## Politique du logement

La crise du logement: où en est-on? Quelques éléments chiffrés, par Michel Lambert	Janvier
Initiative vaudoise en faveur du logement, par Arthur Maret	Février
Prise de position de la SIA sur l'arrêté relatif à la construction (communiqué de presse)	Février
A propos des élections législatives en France: le programme commun communiste et socialiste, les précisions portant sur l'urbanisme et le logement	Mars
Extraits du bulletin - statistique du logement et de la construction dans le canton de Vaud N° 35 (juin 1972)	Avril
Problème du logement et restriction des crédits au Conseil national - Petite question urgente Meizoz	Juin
Convention du logement (communiqué de presse)	Juillet
Les arrêtés conjoncturels et les restrictions de crédit, par Bernard Meizoz	Août
Au Conseil national: petite question Meizoz du 25 juin	Août
La construction en France: le progrès en 1972 a surtout concerné les logements chers, par Michel Boyer ( <i>Le Monde</i> )	Août
La hausse des loyers en Suisse romande (communiqué du Mouvement populaire des familles)	Septembre
Au Conseil national, petite question Zwyzgart et petite question Meizoz	Octobre
Financement de l'habitation et coopératives (extrait d'un rapport des Nations Unies)	Décembre

## Architecture

La réforme des conditions de rémunération de l'ingénierie et de l'architecture en France	Février
Communiqué de presse d'un groupe d'étudiants, assistants et professeurs de l'EAUG	Avril
Editorial du numéro de mai, consacré aux problèmes de l'enseignement de l'architecture	Mai
L'insertion de l'architecte dans la production du bâtiment, par Maurice Cosandey	Mai
Exercice professionnel et enseignement de l'architecture, par Lucius Burckhardt	Mai
Des étudiants architectes de l'EPFL proposent un plan d'étude	Mai
L'Ecole d'architecture de Genève (EAUG) ouvre un dossier: la crise de l'architecture et des écoles d'architecture	Mai
Les 70 ans d'Alfred Roth, par Gilles Barbey	Juillet
Esquisse d'une conception de l'enseignement de la technologie, par Niklaus Kohler et Kurt von Arx	Août
La réalité de la profession d'architecte, par Roland Beltrami	Octobre

## Urbanisme et aménagement du territoire

Nouveaux équipements commerciaux. Aspects économiques, par Yvette Jaggi	Janvier
Aménagement du territoire et grandes surfaces de vente, par Victor Ruffy	Janvier
L'octroi de concessions, respectivement d'autorisations, pour la construction de téléphériques et de téléskis (Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage)	Janvier
Urbanisme et santé	Mars
La rénovation urbaine	Mars
La lutte menée dans divers pays européens contre le bruit de la circulation	Avril
Dans un quartier de Lausanne, expérience de développement communautaire, par Micheline Perrin et Rose Dutoit	Avril
En France, un «Guide du bruit des routes urbaines et de ses implications techniques»	Mai
En Suisse: constructions aux abords des routes de grand trafic	Mai
Développement historique d'un village: Blonay, par Bernard Huser	Juin
L'aménagement du territoire au niveau national, par Jean-Pierre Vouga	Juillet
Production de l'espace et aménagement du territoire: le contexte vaudois, par Maurice Boggio	Juillet
Etude historique d'un quartier urbain: Le Rôtillon à Lausanne, par Krina et Fernando Costa-Gomes et Huynh Tu Kinh	Septembre

Hypothèses sur la dynamique de l'aménagement du territoire, par Jacques Vicari	Octobre
Le visage de la rue dans les cités historiques, résolution du colloque international de l'ICOMOS	Octobre
<b>Journée d'information de l'ASPAN, du 4 octobre 1973:</b>	
L'arrêté fédéral urgent sur l'aménagement du territoire. Principes fondamentaux en matière d'aménagement du territoire et de droit foncier, exposé du conseiller fédéral Kurt Furgler	Novembre
Quel est l'apport des lois fédérales concernant l'aménagement du territoire et l'encouragement à la construction de logements? Exposé de M. Léo Schürmann, conseiller national, Olten	Novembre
Limitation de la liberté de construire, découlant du droit fédéral, exposé de M. J.-F. Aubert	Novembre
La construction et la planification fondées sur le droit communal, exposé de M. Roger Currat, urbaniste cantonal, Fribourg	Novembre
Aménagement du territoire et coûts des équipements, exposé de M. C. Wasserfallen, chef du Service de l'urbanisme du canton de Vaud	Novembre
La construction et la planification fondées sur le droit cantonal, exposé de M. J. Meylan, avocat au Service cantonal vaudois de justice et législation	Novembre

**L'environnement construit; problèmes d'écologie et de sauvegarde de la nature**

L'octroi de concessions, respectivement d'autorisations pour la construction de téléphériques et de téléskis (Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage)	Janvier
Pour une politique de recherche avancée en matière d'environnement construit, par Roland Beltrami	Mars
La cathédrale de Strasbourg victime de la pollution, par J.-C. Hahn	Mai
Protection des rives des lacs et des rivières	Juillet
La capacité productive de nos forêts, par A. Kurth	Juillet
Produits à lessive et protection de l'environnement	Août
L'agriculture biologique: une paysannerie marginale et prospère, par Rémi Huppert	Septembre
Rapports entre l'environnement construit et le comportement humain: étude bibliographique et analytique, par Gilles Barbey et Cheryl Gelber	Octobre

**Economie et problèmes de la construction**

Problèmes de l'économie de la planification, par Roger Krebs	Février
Le coût de construction du logement en relation avec ses caractéristiques géométriques, par René Meyrat	Mars
Esquisse d'une conception de l'enseignement de la technologie, par Niklaus Kohler et Kurt von Arx	Juillet

**USAL et coopératives d'habitation**

Aux lecteurs d' <i>Habitation</i> , en guise d'adieu, par Jean-Pierre Vouga	Mars
Section romande de l'USAL, assemblée générale du 12 mai 1973 à Sion:	Juin
1. Rapport du comité, par Bernard Vouga	
2. Rapport de la rédaction d' <i>Habitation</i> , par Pierre-Etienne Monot	
Logis Suisse SA	Juin
1. Communiqué de presse	
2. De l'idée à la réalisation, par M. A. Maurer	
3. Buts et moyens de Logis Suisse SA, par M. E. Lehmann	
USAL: Assemblée générale annuelle, Sion 1973: Procès-verbal, par F. Hermenjat	Juillet
Société coopérative d'habitation de Lausanne, extrait du rapport d'activité sur l'exercice 1972, par Bernard Meizoz	Juillet
USAL: Rapport annuel 1971 et 1972 du Comité central, par A. Maurer et K. Zurcher	Décembre
Financement de l'habitation et coopératives (extrait d'un rapport des Nations Unies)	Décembre

**Généralités et divers**

Freiner la croissance, une réalité ou une illusion? par Jean-Pierre Vouga	Février
A travail égal salaire égal: la Convention N° 100 ratifiée en bonne et due forme	Mars
La culture: non plus un luxe, mais un besoin (UNESCO)	Avril
La population mondiale (3706 millions) aura doublé dans trente-trois ans (ONU)	Mai
L'industrie suisse des panneaux de particules à la veille de l'intégration européenne, par J.-L. Frachebourg	Mai
La capacité productive de nos forêts, par A. Kurth	Juillet
L'agriculture biologique: une paysannerie marginale et prospère, par Rémi Huppert	Septembre

**Bibliographie, résumés de livres**

Protection des haies, broussailles et bosquets (ASPAN et Fédération argovienne pour la protection de la nature)	Février
Extraits du bulletin - statistique du logement et de la construction dans le canton de Vaud N° 35 (juin 1972)	Avril
En France, un «Guide du bruit des routes urbaines et de ses implications techniques»	Mai
Catalogue des systèmes CRB - Complément 1972	Juin
La transformation du paysage, de Jörg Muller	Juillet